ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1166 (1998)
13 May 1998

РЕЗОЛЮЦИЯ 1166 (1998),

принятая Советом Безопасности на его 3878-м заседании 13 мая 1998 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 827 (1993) от 25 мая 1993 года,

будучи по-прежнему убежден, что судебное преследование лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, содействует восстановлению и поддержанию мира в бывшей Югославии,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 5 мая 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/376),

будучи убежден в необходимости увеличить число судей и Судебных камер, с тем чтобы позволить Международному трибуналу для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (именуемый в дальнейшем "Международный трибунал"), безотлагательно провести судебное разбирательство по делам большого числа обвиняемых, ожидающих суда,

отмечая значительные успехи, достигнутые в деле совершенствования процедур Международного трибунала, и будучи убежден в необходимости продолжения его органами своих усилий по развитию этих успехов,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет создать третью Судебную камеру Международного трибунала и с этой целью постановляет заменить статьи 11, 12 и 13 Устава Международного трибунала измененными статьями, изложенными в приложении к настоящей резолюции;

2. постановляет, чтобы как можно скорее были избраны три дополнительных судьи в состав дополнительной Судебной камеры, и постановляет также, чтобы без ущерба пункту 4 статьи 13 Устава Международного трибунала они выполняли свои обязанности с момента избрания до даты истечения срока полномочий существующих судей и чтобы для цели этих выборов Совет Безопасности, несмотря на положения пункта 2с статьи 13 Устава, составил из числа полученных кандидатур список, включающий не менее шести и не более девяти кандидатов;

3. настоятельно призывает все государства в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами в соответствии с их обязательствами по резолюции 827 (1993) и Уставом Международного трибунала и приветствует сотрудничество, уже осуществляемое с Трибуналом в деле выполнения его мандата;

4. просит Генерального секретаря принять практические меры по проведению выборов, упомянутых в пункте 2 выше, и по повышению эффективности работы Международного трибунала, включая своевременное предоставление персонала и помещений, в частности для третьей Судебной камеры и соответствующих служб Обвинителя, и далее просит его подробно информировать Совет Безопасности о ходе работы в этой области;

5. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Статья 11

Организация Международного трибунала

Международный трибунал состоит из следующих органов:

a) камер, включающих три Судебные камеры и Апелляционную камеру;

b) Обвинителя; и

c) Секретариата, обслуживающего как камеры, так и Обвинителя.

Статья 12

Состав камер

Камеры состоят из 14 независимых судей, причем в них не может быть двух граждан одного и того же государства, при следующем порядке распределения:

a) трое судей входят в состав каждой из Судебных камер;

b) пять судей входят в состав Апелляционной камеры.

Статья 13

Квалификация и выборы судей

1. В качестве судей избираются лица, обладающие высокими моральными качествами, беспристрастностью и добросовестностью, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности. При определении общего состава камер должным образом учитывается опыт судей в области уголовного права, международного права, в том числе международного гуманитарного права и норм в области прав человека.

2. Судьи Международного трибунала избираются Генеральной Ассамблеей из представляемого Советом Безопасности списка следующим образом:

a) Генеральный секретарь предлагает государствам - членам Организации Объединенных Наций и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, выдвигать кандидатуры на должности судей Международного трибунала;

b) в течение шестидесяти дней после предложения Генерального секретаря каждое государство может выдвинуть не более двух кандидатур, отвечающих требованиям, изложенным в пункте 1 выше, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства;

c) Генеральный секретарь препровождает полученные кандидатуры Совету Безопасности. Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включается не менее двадцати восьми и не более сорока двух кандидатов, при этом должным образом учитывается надлежащее представительство основных правовых систем мира;

d) Председатель Совета Безопасности препровождает список кандидатов Председателю Генеральной Ассамблеи. Из этого списка Генеральная Ассамблея избирает четырнадцать судей Международного трибунала. Избранными объявляются кандидаты, получившие абсолютное большинство голосов государств - членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Если два кандидата из одного и того же государства получают необходимое большинство голосов, избранным считается кандидат, который получил большее число голосов.

3. В случае вакансии в Камерах Генеральный секретарь после консультации с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи назначает на соответствующий оставшийся срок полномочий лицо, отвечающее требованиям, изложенным в пункте 1 выше.

4. Судьи избираются на четыре года. Условия их службы являются такими же, как у судей Международного Суда. Они могут быть переизбраны.
